ai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Saturday September 30 1933

本 The Chines Tmese 郵
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7092
報 Vancouver, B. C. 社

大漢公報

中華民國貳十貳年九月三拾號（星期六）
孔子貳千四百八拾四年
夏曆歲次癸酉年八月拾壹日

專載

李準重翻航海記（二）

少頃。偕各員登岸。每一各持木棍壹根。備倚之行。且可以禦禽獸。此國祥之言也。余以爲禦獸可也。禽豈能爲人害乎！國祥曰。西沙島多大鳥。不懼人。且與人鬨。非此不足禦之。上岸後。沿平原而入山凹。壹路遍地皆椰子樹。結實纍纍。大可逾抱。高約百數拾尺。其直如棕。葉長大似蕉。但分裂而不相連屬。其時天正炎熱。行人苦渴。以槍向椰樹擊之。其實紛紛下墜。人拾壹枚。其有爲彈穿者。汁流出。即以口承之。味甘而滑也。解渴聖品也。步行約六七里。有居人焉。披髮赤足。無衣。以布圍蓋下身。其黑如漆。前後心及兩肘兩腿。毛茸茸然。兩耳貫以鐵環。大如飯碗之口。老少可辨。男女殊難認也。其所住室。以椰子樹爲之。高不及丈。寬約壹貳丈。橫縴門柱。皆椰樹也。上蓋及壁。都以椰葉編作人字形之厚爲之。有門無窗。屋內之地。亦鋪以椰席。厚可數寸。無桌几床幃。飲食起居。咸於此焉。余以手鏡爲之照像。各嬉嬉笑不已。又與同人行至壹處。有男女多人。於野外草地上跳舞。有老者壯者於旁。敲鑼吹笛及擊瓦器。跳舞者女子居多。聞亦有男子與偕也。皆青年也。其齒白。而口吐紅色之沫。詢之。乃含檳椰使之然也。此男女跳舞者。如兩情相合。即携手相歸而爲婦矣。其語不可辨。國祥能懂壹貳。蓋黎山之生黎也。旋亦覓得一能諳漢語之熟黎作舌人。據云。山中馬鹿極多。以其大如馬。可以代步。故以馬鹿呼之。余極欲獵。苦無獵犬。熟黎曰。可以黎人代之。余即令此熟黎覓數人來帶路。幷驅馬鹿。生黎手持一棍。舉動如飛。其山中之木。尖如刀錐。履之過。如履平地。余率衛兵多人追隨於後。乏極傍石而坐。稍事休息。正打火吸雪加煙。羣鹿自林奔出。大若牛馬。余持槍擊之。殪其一。倒地而起者再。衛兵捉之。其角大如碗。長約三尺。餘開三四叉。倒地時跌損一角。血淋淋出。一衛兵以口承而吮之。嗣以五六人用大木橫抬之回船。權之重四百斤。去皮分食其肉。甚則懸之船面。以風吹之。以爲可以保存也。三兩日後。生蛆腐爛。臭不可近。棄之大海中矣。一日雨後。余正什船面高處坐而納涼。忽見壹黑色之物自海面向余船而來。昂首水面。嘴銳而長。余問曰。此何物也。國祥曰。此鱷魚也。韓文公在潮作文驅之者。即此是也。語時鱷魚已及船邊。攀梯而上。余命梯口衛兵擊之以槍。而衛兵反退後數武。不敢擊。余速下奪槍擊之。鱷魚下墜。白腹朝天。距船已四五丈矣。即令水手放舢板往撈。水手以橈挑之。長約丈餘。重不可起。恐其未死。不敢下手。再擊二槍。反沉水底而不見踪跡矣。連日風色不佳。必主有風。不能放注。國祥於此購買柴薪無數。船面堆如山積。備缺煤時之用也。又購黎人椰席數百張。爲建屋作壁上蓋鋪地之用也。第四日約集同人往三丫港觀鹽田。去此約貳十里。以籐椅貫以竹作槓代步。僱黎人抬之。議定每人以小洋二毫。黎人力極大。行甚速。惟不善抬。壹路殊多危險。不一時而至其地矣。其鹽田界兩山中。綿亘十餘里。皆鹽田

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船大來公司

◎歸國僑胞注意

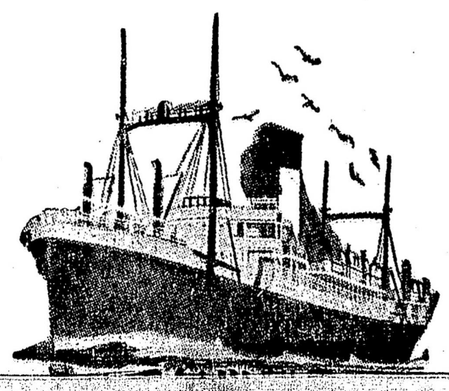
者化臣總統 九月卅號開
加蘭總統 十月十四開
企李崙總統 十月廿八開
民慎總統 十一月十一開
者化臣總統 十一月廿五開
加蘭總統 十二月九號開
企李崙總統 十二月廿三開

三等位收脚銀八拾貳元半
小房位收脚銀八拾七元半
轉船票及搬行李往域多利均免收脚費
（每次船於上午拾点半由雲埠開行）

域埠代理利同昌馬呈埠
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5881

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
258 Pender St. E,
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 7880

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲埠開行 船名
九月十七號 益
十月八號 餐斜罅
十月廿九號 千地利
十一月十九號 布地羅
十二月十號 益

新船期紙印便函索即

以上各號由雲埠開往遠東
以供搭客遊覽

價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除遺羣日外會按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠金兩定閱短不奉呈

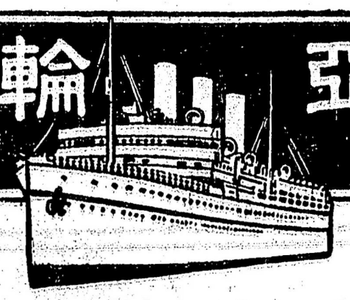
本報司理部啓

◎◎◎◎◎ 徵收秋季報費

逕啟者本報現援例徵收秋季報費單到時仰 閣者諸君如數惠來用資挹注實爲厚幸

本報營業部謹收

亞洲皇后公船輪



拾七天到香

皇后船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
日本皇后	七月十五日
亞洲皇后	七月廿九日
坎拿大	八月十二日
俄國皇后	八月廿六日
日本皇后	九月 九 日
亞洲皇后	九月廿三日

輪船客務總司理火士打
J. J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

注信通旆徒司
TO MORE
ific Passenger Agent
adian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

本館特電

今晨接駐上海訪員來電云

方振武部　在湯山高麗營等處　因被蔣軍及日賊飛机夾擊　腹背受敵　不能支持　遂紛紛潰退　廿八日下午向二道關集中　旋退入察省邊境

方振武、吉鴻昌、兩部失利後　廿九日衝過昌平向延慶、赤城、永寧等處退縮　北京當局令駐京綏路綫、懷來、南口一帶之蔣軍　嚴密堵截　華北軍事因此畧告一段落

于學忠商淮日賊　增調保安隊千名入灤東　維持治安

汪精衛廿八晚由寧到滬　與宋子文、黃郛、會議力勸黃郛速回北京主持政局

傳蔣介石、汪精衛、宋子文、因對倭政策　與美棉麥借債問題　彼此意見決裂　汪宋預備辭職　但尚否認此說是實

粵省海陸空軍　定十月十五日舉行秋操

廣州市公安局　捕獲藍衣黨員七十名　已提出九名鎗決　餘仍禁監候辦

重要電報

北京初設女警察

北京廿九日電　現下北京設立女警察　此爲中國歷史以來所創見　北京政府　費三月時間　操練未婚女子十八名　爲武裝警察　專爲搜捕竊匪　及私運鴉片者云

顧謂華軍傷亡三萬

日內瓦廿日電　顧維鈞昨在國聯大會演說時　向該大會報謂本年日賊侵畧熱河省及長城以南地域時　華軍與日賊相持九拾日　結果華軍傷亡三萬人云

廣東征收洋米稅消息

廣州二十九日電　廣東財政廳長區芳浦下令征收洋米入口稅後　廣東輿論譁然　廣州、香港、汕頭、澳門、石岐等埠米商紛紛上書反抗　並宣布停止購辦洋米入口　同時安南暹羅緬甸各處外洋米商　以停止運米往廣東爲恐嚇　現在區芳浦已下令在江門分設稅卡　專司征收洋米稅之事　各處米商雖已宣布停止辦米入口　但外國米仍源源由香港運抵廣州　洋米入口稅目的在限制外國米入口　而維持內地農民生計　即使米價既漲　國內產米各省亦以米運粵省　而挽利權云

俄報謂倭國危机潛伏

▲對內對外應付困難

▲產業復興終成妄想

莫斯科廿九日電　近頃本京政府机關意偉史提亞報　載一社評　分析日本國內情境　據云　最近日本內閣之改組運動時　齋藤首相政治策劃之實質　乃含有使政友會潛行之倒閣陰謀趨於癱瘓之努力云　該報在詳論日本經濟狀況後　即得結論曰　日本經濟恐慌繼續深化與尖銳　同時所謂產業復興僅成一種妄想　現時之財政情況　構成日本資本家最嚴重之問題　而最難問題　即在如何覓得資金以繼續其瘋狂樣的軍備擴張　此等問題外　復益以整個國際局面之日趨複雜與緊張　於是倭帝國主義遂遭逢最大之難關　同時國內情勢　復日趨緊張　國內羣衆對政府之不滿情緒　日形高漲　雖以警察之恐慌　亦未能遏止　「危險思想」之增長　於是該報再作一結論曰　此種局面遂促進屬於同一階級之諸敵對政党起而一致合作之企圖云

倭新預算不敷七萬萬元

東京廿九日電　頃據本京財政部主稅局之估計　倭政府明年度歲出之預算總額　假定爲二十萬萬金　則歲入不足約七萬萬三千二百萬金　內若扣除既定之電信電話等事業公債約二千萬金　侵畧東三省公債一萬萬金等　餘額約六萬萬二百萬金　而此爲純然之赤十字公債也　又歲入估計之基礎如下　㊀經常部　倭皇昭和八年度經常歲入一・二九一（單位百萬元　租稅幷其他官業收入　增加希望由通信事業特別會計獨立益金轉入六〇・七三　共計一・四二　由通信事業特別會計獨立之郵政電電話收入之扣除額貳四〇　相差經常歲總額一・一八四　㊁臨時部　倭皇昭和八年度歲出餘額二八　由官有物賣却及其普通歲入五六　共計八四　以上經常臨時兩部　共計普通歲入總額一・二六八云

意德要人會商維持金價

羅馬廿九日電　本京首相墨索連尼　日接見德國政府經濟部長費朵兒氏　大約彼兩人所談者　爲各金本位國對維持金位宜共同一致行動　蓋因近日英鎊與美元價格均低跌也

羅京猶太教堂之慘禍

▲露台倒塌斃人九名

奧京維也納廿九日電　本京頃接羅馬尼亞首都堡格拉斯脫訊云　是日堡格拉斯城之猶太人教堂之露台倒塌　當場壓斃人九名　負傷者三十名　蓋當時有多人集於該台上　有人惡作劇　虛報火警　衆遂爭先恐後奪門而出　故有此厄

美參院議員離俄京

莫斯科廿九日電　本京上議院議員嘹卡都與俚努氏兩人　是日與蘇俄外長烈蘊那夫會談畢　即離本京　嘹氏乘飛機取道伯林赴巴黎　而俚努氏則偕伊妻乘列車往伯林

倭擬增造戰艦廿五艘

東京廿九日電　本京海軍省已擬定補充海軍程序表內容如下　海軍省要求大藏省於未來四年內　支倭幣六百七十兆元　爲實海軍力費用　此項軍艦式樣　均在倫敦海軍約所列範圍外　故增造此種軍艦未爲該約所限制　計未來四年內海軍省須增造八千五百噸級之巡洋艦兩艘　萬噸重之航空母艦貳隻　水雷敷設艦一隻　魚雷驅逐艦十四隻　潛航艇六隻　煤油載運船壹隻　修理用船壹隻　魚雷艇四隻　潛航追逐艦四隻　此爲其內容大畧情形　至於詳情則秘而不宣　除上述而外　海軍省尚擬支倭幣七千五百萬元爲改良現有戰鬥艦兩艘及航空母艦二隻費用　其改良戰鬥艦之法　乃將砲位增高　使其射程及遠　除斯而外海軍省尚擬增加海軍航空機八隊　查關於航空機一項　海軍省原定計劃爲由一九三壹年至壹九三七年止　海軍飛機由十七隊擴充至廿九隊　今改由一九三五年起至一九三八年四月止　此三年內　須再增海軍飛機兩隊　是倭海軍飛機全壹九三八年止將達卅一隊之多云

倭明年陸軍預算

▲共達美金百七十餘兆元

▲倭充實軍力藉名防俄

東京廿九日電　本京陸軍部是日發表明年擴張陸軍計劃　共需美金百七十一兆七

◎紀念預告

啟者本總堂定於十月十日舉行十一週年紀念並慶祝國慶大典統請

各埠江夏分堂　雲山公所暨諸昆仲屆時賁臨指示曷勝翹企

加拿大雲高華　黃江夏總堂謹啓

◎馬軒本啟事

啟者弟向來謹守中立幷無厠身國民党事近日街巷諸傳實屬子虛故特登報宣佈俾衆週知以釋羣疑

◎紀念預告

謹擇拾月拾五日舉行第二週年紀念慶典並恭祝

先賢元公寶誕統請各埠

愛蓮總支部

至德總支堂　屆時駕臨助慶指示壹切曷勝榮幸

域埠愛蓮公所同人謹訂

◎域埠致公總堂鳴謝五祖誕經費

福祿壽十元　裕源館十元　寶源館拾元　大館拾元
大成館七元五　東西南北進廠拾元　英安萬泰廠八元
東漢東亞廠四元　泰來富來廠四元　域多利廠三元
富貴全廠　兩益館　衆興館　悅來館　每名貳元

◎雪埠泰和招啓事

逕啟者本押自開張以來荷蒙各梓里垂顧感激靡既矣現各股東志在收束營業起見至于日前各梓里凡在本押所按押有衣物鐘錶首飾鑽石稅金紙等項請于九月拾五日起至十貳月拾五日止在此期間內取贖如逾期不贖者將各物拍賣特此聲明諸維亮察

▲並有各種物件特別平沽幸勿失良機

塔嘍雙鍊留聲機器每個價銀由六元至十元

加拿大雲高華　四華門前電比林哥埠雲

433 Columbia St Vancouver, B. C.

中華民國廿貳年九月十六日

中華煙草公司

Chung Wah Co.

110 Pender St. E. Vancouver, B. C.

電話矢廠　五〇四三L

本號特聘名師・精製熟煙・入市以來・深蒙僑胞歡迎・本主人感謝之餘・特由九月拾六號起・將各煙大減價壹月・以酬我僑胞賜顧之雅意・各埠函購定然快捷付上・

▲六兩庄竹蘭熟煙每包二毛五
▲六錢庄地球煙絲每包四仙
▲六錢庄竹蘭熟煙每包四仙
▲六兩庄地球煙餅絲・煙餅片・每包四毛
▲三兩庄竹蘭熟煙每包十八仙
▲六兩庄竹蘭熟煙每包五毛五
▲六兩庄釣魚金黃煙絲每包八仙
▲七錢半庄金字煙餅絲每包片兩包壹毛五
▲六兩庄金字煙餅絲・煙餅片・每包六毛

四萬元。陸軍部當軸謂自日賊侵佔東三省之廿元現欵及金鏢一個　竟已不翼而飛云　七拾五名。將因之再有工棲身。擬全冬季

一本號開張拾有餘年專造各色併食及吉慶豐

本埠新聞

●劉孔正君出巡全加

駐本埠全加致公堂總辦事處、委派劉孔正君出巡全加、宣傳堂務、藉以聯絡各埠同志情感、幷催收總辦事處年捐、前經會議通過在案、茲劉孔正君已將其本兼各職務、交卸妥當、幷摒擋一切、準備今晚拾時乘詩丕亞火車出發、長途僕僕、爲公宣勞、良足嘉尙、而料此行與各地昆仲接洽之結果、對于堂務上、將必有長足之進展也、聞此行大約需時叁閱月、方畢乃事云、

●番禺選出中華會館職員

本埠禺山總信局、日前接到中華會館通知書、請選派代表五人、爲中華會館下屆新職員、因特於上數日召集番邑僑胞全体會議、投票結果、當場選出曹麗培、周振河、曹輔基、楊傑卿、朱少英五君、爲該邑下屆中華會館新職員、查該五君、素來熱心公益、勇於任事、獲選後咸稱得人云、

●華足球隊今日又出陣

本埠中華學生体育會足球隊、定於今日下午三點四拾五分鐘、與西人偉頓球隊作雲烏華市區第一班之比賽、比賽處爲跑路街球場、聞華隊隊員中今日出陣者、將爲黃兆泮、孫社傑、黃景濂、雷祖傑、葉求達、雷祖流、林普安、葉榮漢、葉求鈞、秦北勝及溫日卓、人人皆爲久有經驗之猛將、應能取勝而回、惟因此次比賽祇爲華隊是季第二次之比賽、隊員中大部份練習未足、取勝非易云、

●邦人犯最低工金例被罰幷補薪

市警衙消息　在加關護街開握士千治餐館之華人鄭振夫（譯音）、被控犯最低工金例、昨日提審、被判決有罪、定罰款廿五元、否則監禁一个月、並使將拖欠之工金壹百卅二元　給與在其餐館當工之女侍役云、

●西女擅施空空妙手

有西人布朗氏向市警局告訴、謂昨晚在埠中某卑酒廳與一西女相會、後偕該西女出街上閒行、不久西女他去、而其袋中所藏之廿元現欵及金鐲一個、竟已不翼而飛云、

●沙市日賊領館再開

東京貳十九日電、駐中國湖北省沙市之倭領事館自倭賊侵擾上海後、佈告閉門、今該領事館預備再開、今日本京外務省命外務書記生田中繁三由漢口向沙市出發、乃爲此事云、

●英美協商戰債

▲兩國政府已委代表

華盛頓廿九日電、英國派來本京與美當道協商戰債之代表、已由英京首途、本京政府已派定財部次長　亞軍臣、及國務院之經濟顧問利富西氏爲代表、以備與英代表協商云、

●癟車匪徒難逃法網

市警局報告、昨晚有癟車匪兩名被警拘拿。被癟之自由車兩輛、因之尋回、據報告稱。有美遊客昨晚駕自由車至二埠第二街三一〇號之前、停泊數分鐘、不料竟被匪癟去其自由車、後巴汝被區警兩名方駕車至賽路屋街夾嗎連路、偶見被癟之車由四少兩名駕駛、即尾追之、兩匪亦疾駛、兩車速度竟達每小時六七十英里、卒至猶太人墳場附近、兩匪所駕之車傾覆、警員即將駛車之匪拘拿、其餘一匪逃脫、又今朝晨早、市警巡車在喜市定街東七百號部落看見昨日被癟之自由車一輛、尾追至鉄利街夾奇化街、方將癟車匪拘拿云、

●坎后輪今夜到埠

詩丕亞輪船公司通告、據最近消息、加拿大皇后輪、定於今晚九點半鐘可以抵埠、載來各等人客共四百餘名、另各種貨物滿載、加后輪是因途中略有損壞、入橫濱船塢修整、致遲三日方抵埠、

●定期舉行謝神節

加拿大今年之謝神節、定於十月九號舉行、比往年較早、故預料至時火鷄將多未長大應市、本埠將祇有細嫩火鷄出售、鷄鴨家預定謝神節時生火鷄價將每磅約一毛九、因近年已殺備之火鷄則將每磅十八仙、來經濟情狀略佳、深信火鷄將必暢銷云、

●私藏毒藥案判監二年

華人林秋裕、於今年六月拾六日被加拿大騎差拘拿、控以私藏毒藥案、昨日在本埠府衙由新府官連諾氏提審、結果林氏被判有罪、定監二年、另罰款三百元、若無欵繳罰、則加禁六个月、據提審口供稱、加拿大騎差燕度氏及麥化連氏接到綫人雷興之秘密消息、於六月十六日晚幷片打街東將被告拘獲、當時在被告之右邊褲袋搜獲鴉片烟三包、且前此騎差又曾給雷興現欵七元向被告購獲鴉片烟四包、惟被告之律師摩吠氏、則謂在被告身上搜獲之鴉片烟、是雷興給與他者、雷興曾向被告謂該三包鴉片烟爲平常烟仔云、聞被告被拘之兩星期後、即向當局報告、謂綫人雷興、於十年前在本埠被拘、後走保單逃脫、當局即調查雷興歷史、卒將雷興定監兩年之久、惟林秋裕現不但被監禁、且將於監期滿後被撥出境、又聞此案爲由府官連諾氏提審之第一宗刑案、（人名譯音）

各埠新聞

●鸚鵡能言又能作事

英京倫敦廿八日電、本埠有廿歲鸚鵡雀一隻、不但能學人語、且能作多事、能用其脚尖將鎖塞取出、用牙刷、釣魚竿將魚煎熟、向電話機講話、用肉叉及鉄匙食物、置銅仙入其銀箱、及用玻璃杯飲酒、其最嗜飲之酒、爲葡萄子酒及卑酒云、

●士敏土廠復開

域埠卅日電、據卑詩士敏泥公司司理探連氏昨日通告、在板巴頓區之士敏泥廠、定於下星期一日再行開工、有家室之市民約七拾五名、將因之再有工棲身、擬全冬季開工、惟工作時間或畧減、聞該士敏泥廠專用本埠物產製造士敏泥、計共用本省產品約三百種、其中有叻吆埠之煤炭、占土埃崙之爆炸藥、及本省大出產家之油膏等物云、

●域埠府衙審案消息

域埠三十一日電、府官杭文氏、擬於下星期一日、爲定拾月份提審各案之日、據現報共有拾二宗案件、聽候在府衙提審、其中有華人案件兩宗、㈠華人司徒梅控華人亞蘇訟案、㈡華人岑雷控華人黃六訟案、（人名譯音）

●馬鈴薯豐收報告

坤紐埠卅日電、據本區各農家之報告、本區今年夏季雖然天氣旱熱、而於春季數月雨水極爲充足、使本區今年之薯仔產、極表豐收、且因是季各金坑冲積礦家異常之多、所用之食料日增、致加皐甫區薯仔瓜菜、消流極暢、價錢亦高、薯仔每噸現下售價在卅元上下云、

●反共派大暴動

滿地可埠廿九日電、本埠共產黨徒、本定昨晚開演講會議、不料被反共派市民約五千名擁入會所、將會議解散、共產黨徒與反共派隨即出街上拳脚相鬥、區內數部落秩序大亂、後須大隊市警及騎差馳至、將共產黨徒暫行拘囘警局保護、方免被反共派再將之毆打、聞此次爲本埠向來最大之反共暴動、

●大風掃盪菓樹受災

雲高華島李地市威埠廿九日電、昨朝晨早之數小時間、雲高華島南部被大風吹襲、本區各處皆報告損失、苹菓、李菓、種植家報告菓樹小菓幾乎完全被吹跌、埃崙公路爲吹斷之樹枝佈滿、在本埠南一段公路上有大樹一枝吹跌、橫阻路上、致大人客車來往被阻滯、電話綫數條亦被壓斷、住屋許多報告玻璃窗被吹毀、屋蓋木瓦被吹四散、占尾利市埠大部份數小時之久無電火應用云、

◎代一東
詹本年十月八日爲本總公所舉行第二週年紀念慶典
統請各埠
李氏分所 團體 昆仲 屆時賁臨助慶曷勝
榮幸
雲埠 全坎李氏總公所 同人 鞠躬

◎平瓜菜發售
啟者本園現有大幫靚瓜菜平沽歡迎各埠採辦由C.O.D.交易者車脚貴客自理
▲貨名列下
白菜每磅壹先半　靚冬瓜每磅四先
芥菜每磅壹先半　白菜耳每磅貳先
青椒每磅二先　蘿白每包壹元貳五
紹菜每磅貳先　紅椒每磅五先
血茄每磅三先
Lock Key P.O. Box 471 Vernon, B.C.

◎駐雲 全加致公堂總辦事處通告
爲通告事本總辦事處前經議決委派劉孔正君出巡全加各埠宣傳堂務藉以聯絡同志感情幷催收本總辦事處年捐在案現劉君已辦妥其本人各項手續定於本月卅日晚乘火車首途其所至各埠仰各該埠洪門團體昆仲妥予接待以利進行爲荷除分函外合行通告仰一體知照此佈
中華民國廿二年九月廿九日

◎金山大埠 藻香吟館第六塲對題求
教國氣日富馬書學恨家心年貧豬花言愁轆轤格
每比收卷資貳毫五仙
〔梃執務期紓國難〕單聯
每比收卷資貳毫
雙單聯准于民國廿貳年九月廿五號截卷彙送三邑會館主席
陳肇詢先生評閱
▲總收卷處金山大埠 南華公司
Jeo Heong Yum Goon
103 Waverly Place
San Francisco, Calif., U.S.A.

今朝香港滙價每百三十五元弍毛

◀用卑詩省鮮奶造成▶
唔怪得「潑吾市聖差路市」牛奶係咁好：全然由著名的「夫李沙」牧塲考驗過的牛嬲搾來製的：你買一盅就算帮助「卑詩」省的實業發展：
凡應用牛奶烹調的餐用這牛奶必然增加美味不少且最宜配飲加啡
Factory: South Sumas
Borden's ST. CHARLES MILK
The Borden Co. Ltd. 50 Powell St. Vancouver, B. C.

雲高華埠 和發餅店
WO FAT & CO.
90½ Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 1712
本號開張拾有餘年專造各色餅食及結婚禮餅深蒙各界賜顧感荷良多今之思潮與前迥異是以現特別改良重新發明奇味爽口餅食備胞嘉許取價從廉倘蒙惠顧極表歡迎
▲茲將中秋月餅價列
加大鴨腿肉月八毛　足斤豈蓉蛋黃九毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰豈沙三毛
加大棗泥肉月六毛　豈蓉肉月三毛
雲高華埠和發餅店披露
中秋月餅
加大環球蛋黃八毛　加大擂燒肉月六毛
加大金兔肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃九毛

華夏精丸
萬全可靠的中國灵驗補葯
此丸行銷國內多年・功用可靠・有口皆碑・近日運銷加拿大各屬・歷時未久・即已不脛而走・用過人人滿意・輾轉介紹・爭相採購・以致各代理處存貨・轉瞬告罄・連電趕辦・考其所以獲此空前之成績・實因此丸性質純和・不亢不燥・効力偉速・八粒見功・且係全用中國名貴葯料製煉・專從根本上培補人體各部・比之輿奮局部以圖取巧一時之品・確有天淵之別也・
▲效能　益氣養血　健腎補腦　培元固本　廣嗣延年
▲主治　諸虛百損　精神不足　腰膝痛軟　耳鳴眼花　夜多小便　夢洩遺精　胃口呆弱　陽事不舉
上海華夏藥房創製
香港發行所　Hwa Hsia Drug Co.
皇后大道中　319 Queen's Road, C.
三百十九號　Hong Kong, China
◎加屬各埠代理處
(域埠)德隆號　(滿埠)泗盛號　(都城)福源公司
(雲埠)元發號　金利源　合生號　廣萬生
活生行　廣濟堂　中原興

奇異藥水

上列藥品不包寄費

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲埠
五洲大藥房

殺蟲仔藥 殺木虱藥 每盅三毛

奇異聯集出版贈送愛閱諸君函索即寄

奇異藥水可搽可食功效萬能百病能治大罐七毛中罐四毛小罐壹毛發行相宜招商代理

上列唱片每隻壹元寄費貴客自理唱片出門恕不退換

雲埠 五洲大藥房 鼓鼓吹吹 鼓鼓吹吹 唱唱 唱唱 **五洲大藥房救國之片又有辦到**

蔡廷楷燦爛櫻花落	一隻	李雪芳 白駒榮
黃龍痛飲	一隻	李雪芳 白玉堂
廣州小姐	一隻	李麗蓮
爲情顚倒	一隻	李雪芳 薛覺先
蘇小妹四難新郎	一隻	李雪芳 白駒榮
難中緣	一隻	新少權 柳仙
愛情魔力	一隻	肖麗章 白駒榮

治癬聖藥

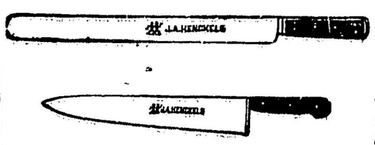
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street.
Toronto, Ont.

本藥房代理(Kongo)專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏效如神用過者毋不口碑載道貴爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盅能愈久年頑症須用二盅必能斷愈

▲每盅價銀壹元
▲外埠代支郵費

特權代理人
勝架兄弟藥房
舖在細爽域多利街角門牌細街東約貳十六

雲埠 明和大鐵行新辦到



大帮「厨刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘹樹仔嘹及著名公司諸出品非常精利久蒙倫胞所稱許近者大宗辦到厨房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云甚效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行審沽批價從廉統希垂顧方知殷實焉

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St, E. Vancouver, B.C.
▲電話(詩摩)三七〇九 Phone Sey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲埠 明和大鐵行新辦到

接整水龍

本號承接修整水龍電燈白鐵并裝冷熱水龍電燈白來火等件自備大車接載各樣器具到門修整就華友光顧由電話通知從廉速命

電話詩摩三九二九

D Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B.C.
Phone Sey. 3929
住家電話
Fair. 3445Y
比布統文披露

新由上海辦到

五彩中華國難掛圖

外埠每幅五毫
包紙筒及郵費

圖中附刊滬戰戰地寫地計共餘幅並繪出日賊戰艦飛機鐵甲車等演其慘無人道之戰畧及我十九路軍衝鋒陷陣之神勇背面又將日賊敗恰年來侵畧我國之痛史詳細載及無遺令人見之觸目驚心又痛又快凡我同胞不可不看

五彩十九路軍抵抗戰績畫片

每套拾貳張定價叁毫分第壹第叁兩種同價外埠加郵五先此片由隨軍攝影記者親冒危險至前線攝取擇尤用最精美之二色版印成明信片看過加臨戰地永久不忘

Yucho Chow Studio
518 Main St.
Vancouver, B.C.
周耀初影相館謹啟

美盛金舖

MEE SHING
109 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 9396L
各廠大小鐘鏢各欵眼鏡
代理開平明報參年各報背五元五毫

十足金葉首飾

司理 鄧湛隆啓

新到大帮

靚正上一新日俱
新增增號製用各
花城城上 靚 應辦
萱絲絲臘需齊
粘苗苗味品備

電話 Ex. 一六三一
關祝華誼啟

裕綸德記

域多利埠
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C.
Phone Empire 1631

佐治大旅館

▲▲雲高華埠

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喼冷熱且與華埠毗爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎倘蒙光顧希爲留意

電話(矢摩)貳參〇

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sey. 230

司理人余朋和
鄭福滋同啓

榮榮腊味製造廠

批發 腊味專家 全球

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

圖新軒印務局

承印中西文件

機器齊備 字粒俱新 排版雅觀 印刷精良 取價低廉 交件迅速 僑胞惠顧 無任歡迎

得技利市 電話五五七五

大帮中文活動 只一元二日期 每毛五 發售

圖章樣本備如蒙取閱當即寄奉

HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
司理人 林立棠 林翰芳 謹啓

美洲代理

金山大埠 紐約
羅省技利 崖崙
檀香山 舍路

新招代理利權優給

廠麻多拿腊 客題獨一標 味甘香肥豔 批發達全球

汪廣告

花柳白濁斷根汁每罐毫 立止內傷吐血汁每罐毫 一掃光腐水花柳入骨搜毒汁每盅毫 遠年積梅疔毒汁每罐毫 立止心痛汁每罐毫 痧疔橫絞逆菓汁每盅毫 急救擅紅癍痧汁每盅毫 內消厚腸汁每罐毫 立止腹瀉精丸每罐毫 腎虛陰虧腰痛無勁每罐毫 跌打逐瘀止痛丸每罐毫 立消小兒胎毒膏每盒毫 久戰不倦合歡膏每盒毫 立消浸淫濕疹膏每盒毫 立止腸氣痛汁每盅毫 婦科經期腹痛丸每罐毫 赤遊風丹每盒毫 立止夜遺精丸每罐毫 跌打逐瘀止痛散每服毫 花柳合歡免毒汁每盅毫 立消齒疳大腫痛紅雲如神汁每料廿元 通治一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明加郵費帳 外埠每罐加郵費帳

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後又多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢矣奇效症若干種重訂中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙配良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科幽氣喘喘瘧瘧痢痛瘡花柳奇難症一切婦科小兒科跌打傷等症如有外埠遠難就醫者可將受病理由列明加郵費帳

醫學博士李鶴儔傳

知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列今外埠每罐加郵費帳

Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.
花旗參 金耳環 茵陳跌打 正犀胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

兩廣中醫學堂優等畢業生 李鶴儔內外方脈

雲高華安和堂參茸藥材發行

廣濟堂自製 各種丸散 鮮明軌藥 發客

自製經驗良藥出世

Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St, E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C.

拔毒生肌葯膏 每合二元五 此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈

跌打止痛葯水 每樽二元二五 此水散瘀止痛凡跌打撻之即能散瘀止痛消腫

皮膚濕毒葯膏 每合二元五 專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水撻之即能全愈

萬應爛脚葯散 每罐弍元 專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈

花柳鹹疳葯膏 每合二元五 此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈

花柳白濁丸 每盒二元五 此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止

花柳拔毒丹 每寸壹元 半打九圓 一打拾圓

▲注意 小店常有 茵陳跌打 化庄品 金耳環 花旗參發行

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉

林弼臣醫專

跌打刀傷 湯火損傷 續筋駁骨 傑鼻瘡頭 瘰癧瘡瘍科 紅白痢症 花柳毒痛 各種雜症 風疾鶴膝

生隆棧參茸玉桂藥材

二鞭補腎丸 大盒 五元 小盒 貳元五

斬蛇藥酒每罈貳元五

壯陽煖腎還少丸 每盒 抗 龜鹿滋陰丸 每盒 抗 補腎壯陽酒 每磅 帆 知蛤蚧大補藥水 每磅 帆 夜夢遺精強腎丸 每盒 號 無夢滑精鞕心丸 每盒 帆 專治久年虛濁丸 每盒 號 小腸氣痛斷根丸 每磅 帆 心腹痛無價金丹 每磅 號 心胃痛藥水 每磅 號 跌打逐瘀止痛散 每服 帆 化痰順氣止咳丸 每磅 抗 久咳傷症翻鯽丸 每盒 抗 歸跌打通魂丸 每瓶 抗 跌打吊痧止痛散 每服 帆 各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

秘製經驗膏丸丹散

解肢元搜毒藥 每磅 號 神効白濁藥水 每磅 帆 外射白濁止痛水 每磅 帆 五淋白濁止痛丸 每磅 抗 花柳痛疔潟毒丸 每磅 抗 花柳痛疔膏痛丸 每磅 抗 擅紅月婆每少丸 每磅 抗 皮膚濕毒止癢水 每磅 抗 跌解內臟濕毒丸 每兩 抗 婦科合散桂子丸 每盒 號 婦科壯元續開丸 每磅 抗 始創婦科但孕丸 每盒 抗 刀傷止痛生肌水 每磅 抗 壯陽久戰還少丸 每磅 抗

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

電話(詩磨) Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症癆內

填精補腎丸 每兩壹元五毫
治腎虧陽痿遺精

耳鳴耳聾丸 每兩壹元貳毫五
初起或日久均合用

男子七疝丸 每兩壹元貳毫五
治小腸氣痛等症

神效脚腫丸 每兩壹元貳毫五
有腫消腫有痛止痛

風濕骨痛丸 每兩壹元貳毫五
凡屬風濕作痛均合

新舊白濁丸 每盒壹元貳毫五
初起日久均合用

外科如聖膏 每盒壹元五毫
爛脚瘡科聖藥

消粒解毒丸 每兩壹元貳毫五
濕毒紅粒食之斷尾

皮膚止癢水 每樽壹元貳毫五
癬粒痕癢一搽卽好

減價

凡每次惠顧五元以上者請剪此
告白付來本藥行便得計八折之
優待藥品甚多未能盡錄目錄救
急良方印便承索卽送

曹曹曹 **統新藥行**

C. T. SUN
900 Temple St.
Los Angeles, Cal., U. S. A.

通訊地址　羅省分行

軍醫曹統新偕男達達
知醫內外全科或有玉
體違和未知何藥合用
者祈詳示病狀並惠藥
費五元自能配藥付上

◎恭頌止痕仙露

曹統新先生鑒前接付來貴行皮膚止癢水壹樽搽後立刻止癢消粒收功極速特此報聞幷以鳴謝

黃福拜頌

Wong Fook, T. B. Hosqital, Cott. 1, Oak Forert, Ill.

◎紅粒痕癢 一掃而光

統新先生鑒弟前在小腸脅腿等處起許多汗粒痕癢異常無法可治因函求台付來皮膚水壹樽搽之卽好幷無復發真可謂壹掃光之仙露也又蒙付來之補腎丸亦甚有功食丸後腰部已不如上日之倦矣

曹德聯上言

Chow Kee, Box 86 Lytton, B. C. Can.

◎白濁聖藥

統新先生鑒貴行付來之新久白濁丸經已得收弟向來代售此丸凡用過者無不稱好真聖藥也

余均中上

Shanhgai Cafe, Box 471
Green River, Wyo.

◎十年梅毒盡掃除

曹統新先生鑒弟前涉足花叢染着梅毒週身痕癢至今拾年屢醫罔效現得友人介紹謂先生醫術如神以致特函將症說明先生配藥前來照單服食果然不出幾天所有身中各毒盡皆掃除今蒙先生之德銘感五內謹綴數言聊申謝意以俾儔胞諸君有患此者知所問津焉

黃霖敬頌

La Nueva Republica, Vicente Cuerrero 604
Cd. Juarez. Chih., Mex.

廣東各屬新聞

鄉民生葬可憐女

開平訊　第七區上村里譚禮　向操打鐵工業　嗣因年老力弱　無人僱用　惟家道清貧　妻兒待哺　迫得上村磨剪刀爲業　詎其妻於去月染痘症死去　遺下甫生數月之女孩　無人撫養　譚迫得將之襁負出門工作　有增坑里譚興之妻見而憐之　願收留此女　輕其累贅　詎送女未幾　增坑村亦有天花症發現　村人咸怨由該女孩傳來　興妻不得已將女交回譚禮　方抵村門　村人又謂該女爲天花症之媒　入村恐有傳染　婦女齊集塘基　力阻不許　負女入村　譚俯仰之間　進退維谷　悲憤塡膺　哀慟之餘　忍痛將女負往馬鞍山上　自挖一穴　置女于穴中生葬　然後歸告村人　聞其事者靡不酸鼻云

考中醫及牙科師

台山訊　台山縣政府　前曾舉行第一屆醫生考試　惟現以縣屬之中醫生及牙科師　間有醫理精通　經驗宏富　或因事故　致未及應考者　頗不乏人　亟應再行定期舉行醫生考試　俾無遺才之憾　乃於七月拾三日佈告所有未領縣府執照之中醫生及牙科師　須遵照下列各條　依期報告　聽候考試取錄　給照開業　毋自延誤　計開　㈠報名地點　在縣府公安局衞生課　㈡報名日期　限由七月二拾日起至八月十七日止　報名時應繳費壹元　最近二寸半身相片三張　㈢考試日期　定於八月二十日上午八時　應考試者各自携帶筆墨到場　惟不得携帶書籍　考試地點　在台山縣立中學校云

梁上君子美人計

▲單枕繡衾眠不得
▲問他底事入房來

香邑三區基鎮塘有區某　素善技擊　子女皆習之外　父子出外謀生　家中祇遺老妻及一女　女年一九　尚未出嫁　具胆識　而嫻武藝　一夜竊匪有潛入房中　女已就寢　覺之　旋詐言肚痛　故揚聲呼乃兄携藥品救治　惟連呼數聲　無有應者　不得已下床佯言非儂自取不能　仍隨行隨呻吟　以手力掩其腹　詎出房門　自行準備妥當　聞其係用蔴繩一條　結成神仙索　置于房門外　離地約尺許　乃向房內大聲呼曰　爾可速去　不然予將集鄰人把汝捉將官裡去　匪知不得逞　遂俯首出門　却被神仙索所絆矣　女以拳毆其臂骨　隨出蔴繩如縛雞　後敢門呼集鄰右　將該匪鎖置屋內　俟明天發落　咸稱該女子智勇兼全云

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之聖藥
愈人千萬確有奇效

李天助止痛解毒水
非常靈驗　近知名
誠外科必需王也

定價每盒式元一毫

中外各埠商店均有代理分銷

雲高華代聖活生药行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

加屬總經聖處活生药行

各大药房均有代售
每盒定價弍毛五仙

活生行參茸生熟药材髒丹丸散發行
WATSANG Co., 87 PENDER ST, EAST VANCOUVER. B. C.
Phone Sey. 5369

代理環球著名各家膏丹丸药

極樂氏丸散批發處

選辦地道藥材法製飲片
機器研藥接製藥丸藥散

華夏添精丸發售
八粒見功

药價丸散目錄印備函索卽奉

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壹士定街東壹七七號

喊線矢慶四八四八〇

Vancouver Rooms
414 Columbia Ave.

西人雲高華客棧廣告

本客棧全由西人管業：睡房寬而通爽：整飾一新：地近片打街：在華埠中心：單房租價每晚五毫：每禮拜弍元：另有成套廳房出賃：(地點)哥林比亞街四壹四號

西人和比氏啟

域多利 中華會館有獎義捐券啟事

啓者本會義捐獎券自發售以來叨蒙各埠僑胞竭誠贊助成績優異殊深銘感惟現距原定止截之期已甚近而各埠僑胞仍紛紛來函購買或請代爲推銷本會鑒于僑衆此種贊助之熱誠及謀中獎利益普及僑胞起見特決議展期至本年十二月一日止截同月十日開彩俾業經購券者得有獲中鉅彩之希望而未及購券者亦有機會購買誠公私兩益之善舉尚望各埠僑胞及代理人本慈善之懷在展期限內繼續踴躍購買並努力推銷而未曾購券之僑胞尤當勿失機會是所至感

一本券因含有慈善性質故定名(有獎義捐券)
一每券定價售坎幣壹元
一預算籌欵弍萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘弍成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用
一定壹百名有獎首名三千元、一名壹千五百元。二名壹千元。四名四百元、五名二百元。六名至拾名每名六拾元。拾壹名至五拾名每名廿五元。五十壹名至壹百名每名拾元。
一所售義捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加照減
一開彩地点在本會館大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視
一定本年拾月壹日爲止截期同月十五日爲開彩期
一義捐券每六張爲壹册代賣人本會館每册收銀五元不滿壹册之零數每張收足壹元其直接來本會館購買者亦得與代賣人享同樣優待
一歡迎各埠商號團體或僑胞代理賣券
一賣券所收入之款俱由有獎義捐委員會財政主任馬呈瑞會同正會長關元恩以委員會名義將欵存貯本埠實路銀行提欵時則須由正會長關元恩副會長馬敢亮文書主任李學明財政主任馬呈瑞四人簽名方能提取
一由首名至拾名中彩者該代理人得向其人每元取扣佣五仙

中華會館有獎義捐券職員

正會長　關元恩　副會長　馬敢亮
文書主任　李學明　科員　李卓明　謝汝璋
交際主任　羅超然　科員　周廣雄　劉光祖　劉光箎
宣傳主任　梁緝光　科員　李振雄　鄧雲章　羅振覺
財政主任　馬呈瑞　科員　關祝華　馬敢亮　李學英
　　關瑞芳
發券主任　馬敢亮　科員　李卓明　李學英　徐錦坼
監　督　黃華挹　趙安國
　　應訊通館會華中

Chinese Consolidated Benevolent Association
P. O. Box 1336
Victoria, B C, Canada

◎加拿大雲高華 **中華會館舉辦慈善籌款**佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及運來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尙欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗欵費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟

加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

▲謹將有獎義捐券簡章畧摘數條列后

㈠此券名爲有獎義捐券乃慈善性質故定是名所得之欵撥入本中華會館爲維持醫院慈善經費㈡預定發獎券叁萬條每壹條沽坎銀壹元共銀叁萬元㈢獎格(決定獎貳百名)第壹名獎銀五千元第貳名獎銀三千元第三名獎銀壹千五百元第四名獎銀五百元第五名至拾名每名獎銀壹百元第拾壹名至貳拾名每名獎銀三拾元第貳拾壹名至壹百名每名獎銀廿元第壹百零壹名至貳百名獎銀壹拾元㈣開獎時如沽足券額三萬條決照原定獎格給獎倘沽不足券額或沽過額者其獎格當按照沽出之券額成數給獎之㈤開獎時期訂定于中華民國廿貳年拾貳月拾日假座雲埠華人戲院開彩簡章詳情及代賣券附錄細則另印分寄各埠公覽歡迎各商號僑胞代理售券廣爲推銷　茲將本會職員表附錄于后)

常務委員　蘇　沃　曹美定　周耀初
執行委員　黃昂湛　葉求茂　陳宜耀　周耀初　李世璠
　　曹美定　雷學溢　李日如　朱廣煒　蘇沃　葉春華
候補執委　侯民壹　陳耀生　林煥庭　黃愼余　黃宏業
監察常務委員　張炳堅
監察委員　周振河　張炳堅　曾雲峯　趙屏珊　黃寄生
候補監察　劉　奕　廖翼鵬　劉孔正
文書主任　丘福祥　副伍善予　科員　譚冠三　陳平章
　　黃祖德　李梓良　楊棣榮　陳雲顯　廖伯良
　　張椿杰　曹朗天　黃景仁　蔣重豪
會計主任　雷家奕　副盤壽隆　科員　關崇顯　李照砌
　　林德調　林立寬　高　練　陳宜顯　馬恒兆
　　鄭慶煜　馬贊湖　黃昭立　盧乃棠
交際主任　黃文甫　副梁雨蒼　科員　吳季謙　胡肇卓
　　馬福崇　黃生元　李給珉　黃源昭　何登任
　　周寶山　陳品光　黃灼世　薛士杰
庶務主任　葉　益　副余玉中

本會辦事處雲高華埠中華會館

Chinese Benevolent Ass'n.
P. O. Box 50　Vancouver, B. C. Can.

◎加拿大雲高華 **中華會館舉辦慈善籌款**佈告

逕啟者本會館爲我全加華僑慈善總團體及所附設之西式醫院歷有多年其宗旨專爲救濟貧苦無靠之病僑年中僑胞之患病而在該院理療者大不乏人久爲僑衆所洞悉而該院與本會館壹切行政經費實繁浩大且值經濟恐慌國難當頭歷歷常費有增無已計本會館所入息不敷支出向來全賴歸國華僑慨解仁囊繳納出口票慈善費以資維持現值不景氣之象工情冷落百業凋零影响所及運來收入無多遂至本會館目下財政支絀況尙欠醫院費七百餘元上年樓宇實業地稅銀千餘元款項無着更加當年新地稅又將至事勢急逼達於極點爰於前次職員會議當經議決舉行慈善有獎義捐券藉以籌欵補助于萬壹在案本職會身任會務感茲頹敗欵費經營知非創此有獎義捐券無以爲力爰繕簡章具體決定有獎義捐券總額叁萬條每壹條售坎銀壹元自首名至貳百名皆能獲獎伏望各埠僑胞踴躍購券成茲美舉語曰作善降祥福緣善慶其斯之謂歟

加拿大雲高華中華會館謹啟

常務委員黃昂湛
文書主任丘福祥

鴉湖鄉愛群社啓事

逕啟者本社前由幸福辦米寄來以濟鄉僑之無工棲身者查現在各行工業已呈起色惟各鄉僑對于取米之欵多未見有寄回本社爲清手續計故特函催收凡取米之鄉僑仰即日將欵寄來俾付回幸福準于明春貳月壹日止截屆時依然不交者則將各人名下取米欠數呈交幸福由幸福在鄉自收謹此佈聞

(注意)凡付米銀來者請直寄交萬益號財政員曹仲雅君收

Man Yick Co.
554 Shanghai Alley Vancouvre, B. C.

●驅名三鞭補腎丸大盒壹中盒壹元小盒三毫　每盒三元
●戰必勝丸　每轉五元
●始創花柳扶元搜毒酒　每轉五元
●花柳入骨搜毒丸　每轉五元

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費買者自理藥目印便函索即附

有味哉！味精

天廚味精　國人創製
國人資本　國產原料
有據可查　有址可尋
純粹唯一之國貨

取材純用麥粉・經化學方法・提鍊製成・絕無任何動物・參雜其間・用於調味・不論山珍海錯・鷄鴨蔬菜・加入少許・皆能增進特殊的鮮美味道・且富有滋養性・又能開胃助消化・功効既大・代價低廉・誠社會的經濟品・庖厨的良伴也・

雲埠代售處　輔行公司　廣裕隆　廣萬生　中原興　合生號　元發公司　萬源昌　金利源

滬上中國天廚味精製造公司啟

祖國新聞（一）

吉鴻昌部入綏經過

▲宋哲元約綏軍夾擊
▲對方振武再致勸告
▲趙師陸續開往張北
▲察善後分三步進行

北京八月卅一日信　宋哲元有陷電到北京報告　據張北陳希文電話　吉部艷午由大青溝向商都逃竄　已越過商都縣境　擬直入綏境　轉往綏西大青山一帶　商都刻由雷中田騎兵及王子亮團駐守　察境吉部殘餘正在肅清　晉軍騎兵趙承綬已到南壕堑　計有步騎砲兵力三團　趙軍司令部由大同移至平地泉　察綏兩省當局　正在電商協同包圍解決辦法　宋因省府已實行改組　刻留張垣辦理一切　預定一週赴張北萬全商都各縣視察　寶昌方面將任張勵生爲脊備司令　必要時調張凌雲高樹勳兩部移防口口　防範土匪擾亂　駐萬全檀自新騎兵師奉令移防延慶一帶駐防　王部已有兩列車　卅日晨到張垣　劉汝明師已開駐賓化　方部王仲孚師抵獨石口後　無消息　宋擬再派陳希文與方接洽　方部實力薄弱給養無着　已成崩潰形勢

又信　軍息　宋哲元部張凌雲之騎兵廿七夜在二台子以東地方　與吉部接觸　俘虜三百餘人　獲給養車一百餘輛　長鎗一百餘支　吉率殘部西竄　宋哲元仍令騎兵跟踪緊追　務期完全殲滅

張垣息　宋哲元返張垣後　張北善後交張允榮陳希文胡長海辦理　趙登禹師陸續開張北　方部王仲孚部在張北以東村莊隱匿　王有投誠意　所部願受阮改編

察事善後　刻分三步進行　㈠由宋哲元負責解決方吉部隊　及方吉殘部編遣事　㈡處置湯玉麟及劉桂堂部　俟辦竣　㈢由北京當局以外交方式交涉收回多倫　宋擬再赴張北實行第一步工作　軍分會派侯成再赴張垣　隨宋出發　協助一切

吉率部向察北逃竄後　約千餘人　鎗僅三四百支　吉個人有隻身隱居意　曾電宋哲元請對所部相机處理　張慕陶可自行離去　宋令湯之參謀長王鴻儒返沽源　轉達宋意　須湯先有切實表示　再定分遣辦法　劉桂堂部已令改爲三團

又據軍訊　察省赤城東六十里東卯鎮附近　駐有吉鴻昌之第六師長李振庭　因向地方捐款無着　已將沽源縣長范從先看押　從事勒索　又劉桂堂內部不和　一部擬向多倫逃竄　投入僞軍　一部擬經永察延慶　向昌平南竄爲匪　劉廿五晚已將不合己意之各幹首　盡行鎗決

黃紹雄前赴晉　與閻數度晤面　黃抵太原函　各界民衆八月廿二晨在中山公園　召開歡迎孫殿英大會　到數千人　趙戴文主席　請孫報告抗日經過　趙氏繼謂　孫抗日不居功　可與謙德相比　因令民衆呼謙德万歲一聲　末並呼孫殿英屯墾起点萬歲　口號異常熟烈　會畢　復公宴孫氏　孫殿英部中包頭後　因準備未妥　迄難西行　該部開拔費及第五次餉欵　九十兩月份給養代金　前經軍分會照准　先後撥付　聞孫八月廿二日由太原電北京　謂尚需經費七十餘萬　要求支付　然華北軍費異常拮据　無法籌劃　當局前爲成全孫氏開發西北志願　對所請各項　一再勉力應付　現已感到山窮水盡之苦　而孫部至今　尚無出發赴青消息　可否能達到目的地　尚屬疑問云

晉各界歡迎孫殿英

祖國新聞（二）

北京後談　閻表示察局速了實爲地方民衆之大幸　不然　則共匪蔓延　難免陷入江西覆轍　外交及政治　個人決聽政府主張　別無意見　余爲防範察境共党侵入晉綏　決派相當軍隊協同截堵　今後個人將努力開發西北生產事業

蕭振瀛是晨謁何應欽　報告察事善後情形　晚在私寓宴請孫良誠　定明晚赴滬　在滬事畢轉贛謁蔣

蔡廷楷飛閩北指揮

厦門函　軍息　蔡廷楷於昨八月卅日由巖直飛福州　指揮閩北軍事　駐馬尾陸戰隊奉海部令　開閩北協剿共匪　駐厦陸隊一營調省填防　陳營卅一日已海道開省

又函　鄧世增昨八月卅日午由巖飛抵漳　卅一晨來厦　乘海澄輪晋省　連城閩西共匪主力退去　實竄閩北　延平緊張　因十九路主力近集閩西　毛維壽　風壽年　及蔡廷楷　先後赴巖備會粵軍對汀總攻　匪乃避實蹈虛　竄擾閩北　鄧往爲指揮閩北軍事

又函　前經綏署取消通緝之前民軍首領高義　卅日自安溪抵厦　將入漳謁蔡　高部共活動

南京函　民族社息　閩北共匪已被十九路軍擊退　駐寧日領館昨接福州日領來電　謂延平並未失陷　福州美領事館全今未有惡劣消息到寧　並未聞有加派軍艦赴閩保僑之事　足證閩北情勢　必共平靜　外傳種種　均不足信等語

台北函　據台灣海軍部所接到報告　延平失陷原因　爲劉和鼎部因謠傳紅軍來勢兇兇　遂決定撤移其重要軍器軍火等　共黨乃派便衣隊入延平　但劉和鼎卒奉命於八月廿八日中克復延平　海軍又派軍艦到延平　人心逐漸安定　福州已轉危爲安

廣趙氏

▲專醫花柳奇難雜症

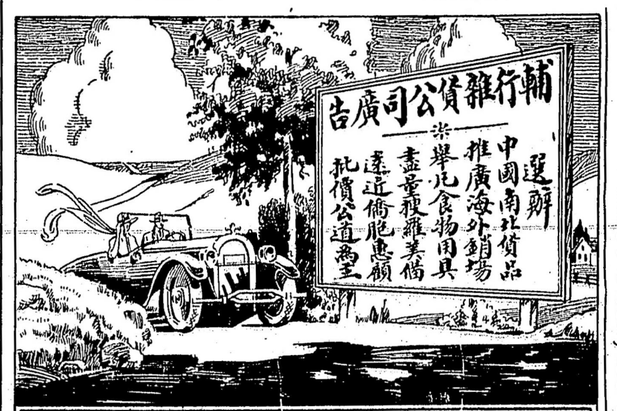
花柳入骨　久年白濁
風濕骨痛　橫痃惡核
癱疽瘰癧　痔疔痔瘺
喉症眼科　遠年爛脚
內傷扯氣　婦科雜病
荔枝瘋毒　黃紅白帶
身體痛癢　蟾瘺頑瘡
紅白痢症　甜尿等症

醫効迅速
通信處雲埠上海街叙勝房門牌五百五十號半
電話（矢麼）九三三R
550½ Shanghai St. Jury Sing Vancouver B.C.

5.55 FASHION
◎歌匿兄弟有限公司
化純靚靴五元五毛五

特價
男人黑靴及兩色靴
每對三元九毛五

喜市定街東卅三號
CORNETT BROS. LTD.
33 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.



Chantecler CIGARETTE PAPERS
贈品遷舖側邊擴張廣告
敢者鄙人製丸丹數年遠近傳名今研究新藥方名稱二除百靈毒丹二比勝前日花柳丹服後不降上之苦無傷身之理兼無悞工作能清熱血滑臟開胃百毒皆可除如不功效分文不受每罐三十六粒定價壹元如購藥貳元贈送除百毒靈丹一罐買多照計要剪告白紙或前光顧存有鄙人傳單將付回贈品自由擇取註明字到來從速寄上
裸地架製煙紙・請用精試用裸地架製煙紙・自捲架利煙紙佳仔諸君皆認此為最大重盒式册佳之煙紙售價並不較・每册五仙他種煙紙為昂・・・

林棟臣自製
大寶益赫圖
到奇稅兼費郵包
Din Yick Tong 102 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
都城贊益堂主人林棟臣

固精益腎丸　每元兩五　每磅七元
專治腎家小便多數　大便燥結陽具不舉　手冷脚凍夜夢遺精　陰虛癆咳交戰不耐　久近虛濁膀胱受濕　腰膝軟痛眼花耳鳴　男女合服　沙爛痃疔生肌散　每盒貳元

搽干痔瘺膏　每罐貳元
除百毒靈丹　每罐卅六粒壹元　半打五元
專清熱血掃除百毒　如不應驗原銀奉還　註明用法藥方列便　光顧奉上　以上包郵　費付到　鮮明藥材祖國正字膏丹丸散平沽

FAIR. 80
電話飛門八零
病病人用用車
病病人用用車
▲有經驗之侍役服務
本公司爲雲埠之最大者所用之車又是最新式者
Exclusive Ambulance Service

◎寓客注意
敢者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定房租價每晚由七毛五以上每星期由叁元半起碼華友光顧請留意焉
喊線　詩麼九四〇壹
HOTEL WEST
444 Carrall St. Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.
雲埠委市旅館主人敢

◎◎◎◎◎
買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備・如包物紙、厠紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品・・華友光顧・請留意焉・
Columbia Paper Co.
Vancouver Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

雲 華僑酒樓廣告 埠
本樓裝煌陳設清雅　廚師精巧侍女俐侍
色辦筵譜隨意炒賣　精良麵食日夜茶點
W. K. CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

高雲中原興雜貨藥材發行 埠華
Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St, E, Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

◎療痔聖藥
啓者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名栢市此藥在歐戰時經各患痔兵士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠療痔瘡之聖藥也
每合十粒價銀壹元
單內書明服法
加拿大皇冠化學公司
總專賣處中原興啓

元發雜貨行
Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd
260-262 Pender St E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.
新到大宗
冬正年貨　水仙金花　雜錦絲各樣僑價
英清芳頭　蕫枝貨髮樣欵胞
海乾味器竹備辦宜
電話　德威利市壹六三
專賣　元發司理　李照記啟

灘聞

短篇小說

劍客除三害（三）（義俠）

且說蕭隱別了採參人，依然玩山遊水，飽看形勢風景，夜裏借村舍人家住宿，有時無處可投，就是大樹之頂，山洞之中，也可歇息，心中總提防蟒蛇弗弗（旁犬）。一意要除此二害，有一日，天已過午，不知不覺，走到萬山之中，看見一條山徑，形勢蜿蜒，回環曲折，中間一個山谷，望去不知多遠，自己立在谷口，四面都是怪石，不能住足，因想道，好個地方，外面若有亂事，深藏此處，真是世外桃源，若有一支兵，扼守谷口，亦有一夫當關，萬人莫敵之勢，裏面駐兵屯田，一時攻打不破，但是谷裏幽深險惡，不爲盜賊淵藪，定是野獸巢穴，正在忖量至此，忽然耳邊聽得呼呼風響，如千軍萬馬一般，朝前一看，吃驚不小，原來果是一條非常大的蟒蛇婉然游來，蕭隱不管好歹，迎上前去，只見那白蟒兩眼如掣電一般，直射過來，令人胆寒，吐着長舌，伸縮不定，渾身鱗甲，閃閃如銀，正與採參人所說相同，頭上隱隱蓋立一角，張着嘴，大如血盆，相隔尚有十丈以外，一陣腥氣撲鼻欲嘔，看他凶惡之勢，想要把蕭隱一口吸去的光景，蕭隱知非神劍不可制他，就不慌不忙從腰間拔出留給我的只有痛苦和悲哀，沒有別的什麼，

我默默地在孩子的墳墓上獻上花圈，花圈上繫着這麼的字，「你無罪的靈魂，你安逸地住在天國吧一在歸途中，我的心是凉的，和秋天的風一樣的凉，

今天，我又接觸着這種的凉風，我猛然的記起來，是孩子的週年了，我放下了手裏的工作跑出去，買了個花圈，坐車到萬國公墓，站在孩子的墓前，我惘然了，我想起了一年來的事，

這真是個劇烈變動的時代，我從沒有見過時代的輪子轉動得這麼快，在這時代的輪子下，農村在急遽地崩潰，河山在繼續破碎，黃河在氾濫，頻於死亡的民衆在呼號，沒眼睜睜的瞧着三四個苦力把這孩子的棺骸埋葬，一切細微的聲音都深深擊在我心上，我的心劇烈地痛楚着，淚珠如綫似的落在地上，和着妻的淚，

孩子的聲容笑貌永遠杳然了，我想起過去八個月的時間，宛似做了一場好夢，現在，夢醒了，它所遺留給我的只有痛苦和悲哀，沒有別的什麼，

我默默地在孩子的墳墓上獻上花圈，花圈上繫着這麼的字，「你無罪的靈魂，你安逸地住在天國吧一在歸途中，我的心是凉的，和秋天的風一樣的凉，

今天，我又接觸着這種的凉風，我猛然的記起來，是孩子的週年了，我放下了手裏的工作跑出去，買了個花圈，坐車到萬國公墓，站在孩子的墓前，我惘然了，我想起了一年來的事，

這真是個劇烈變動的時代，我從沒有見過時代的輪子轉動得這麼快，在這時代的輪子下，農村在急遽地崩潰，河山在繼續破碎，黃河在氾濫，頻於死亡的民衆在呼號，沒有階級在闘艱上狂舞，而擠在中間主焉，

（註）春熙路爲成都新式建築街道之一，該處有中山銅像，故聯如是云云，

須臾不忘國恥，不離積極謀雪國恥，則國恥終有昭雪之一日，

秋意

周楞伽

又是秋了，

風從窗外吹來，使我身上平添了不少凉意，

我不禁記起了往事，

也是這麼一個秋天，我伴了哭着的妻，載着活了八個月的孩子的棺骸，一同到萬國公墓，

孩子是患了急性霍亂死的，

（未完）

明代艷屍發現

金培善

▲在婺源北鄉

安徽婺源北鄉思溪村，山環水抱，風景幽秀，居民約二百餘家，村民以採茶耕讀爲生，有世外桃源之稱，該村農民，堅强勇敢，相傳紅楊之役，太平軍過是村時，曾被農民所組織之義勇團殲殺甚衆，至今傳爲美談，

村多墳墓，豐碑巍立，古道斜陽，風景奇秀，村南俞克敏家對門，原有墓一所，因年湮代遠，廢圮不堪，無人祭掃，爲蛇鼠之窟宅者多年，前月中旬，俞氏兄弟，因堪輿家建議，掘墓以覘風水，用工人多名，掘至十尺光景，有水湧出，再掘下，遽見棺蓋，則見一女屍，面容如生，丰姿嫣然，年可二十許，身着深藍色女袍，兩手握寶玉各一，身旁有古錢三十餘千，上地（萬歷）名士襟懷多豁達，飲君奮殼作詩人，嬌嬌端爲席上珍，超超豈是池中物，

縫女陰

（二雲）

歐洲昔有貞操帶，未見兇殘縫女陰，自詡文明四千載，野蠻成性刦于今，

時報載蘇州少婦顧柳氏，每俟夫外出，約人幽會，穢聲四播，其夫及翁等遂用鐵鍊，將顧柳氏綁紮，而縫沒其陰戶云，

吟壇

振衡俠公二君遠惠其新作衡園詩集賦此致謝（瑾懷）

泣鬼驚風妙筆開，隨珠和璧擁前來，隨園清逸衡園雅，一樣吟思兩樣才，

其二

詩思清新幷世無，敢教裴迪比肩乎，讀君近撰衡園集，壓倒宋人范石湖，

其三

名士襟懷多豁達，飲君奮殼作詩人，嬌嬌端爲席上珍，超超豈是池中物，

反革命聯

成都有劉思亮者，其爲人頗詼諧，而所作文章詩辭對聯，皆極盡譏刺諷喻之能事，十七年北伐成功，而成都慶祝雙十國慶，亦加倍熱鬧，例俗，成都每值大慶，各大街皆張燈結彩，門貼新聯，劉於當時爲春熙路某飯館成一聯云，

又有燈，又有戲，還有中山高聳，

同志無須努力，

不裁兵，不裁釐，獨裁孔子祀典，

革命就算成功，

其聯貼出後，觀者麕集，當局以其含反革命意，遂迫令扯去而罰其店，

雲埠華區最大最好之酒樓是

北京酒樓

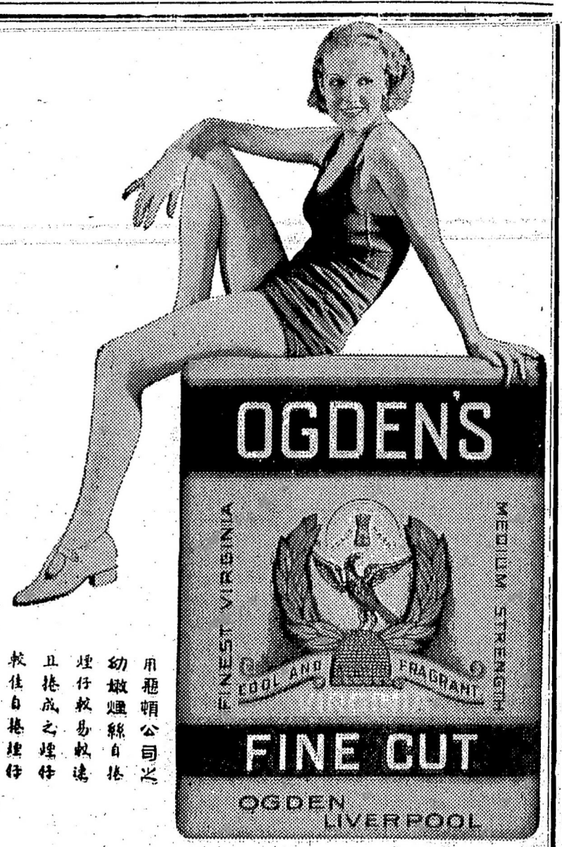
每日午后一時開至晨早三時

（電話）矢麼壹三五

廣珍金舖

十足金葉　中西首飾
鑽石玉器　靚貓眼石
各款鐘錶　各式眼鏡

Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
喊線（詩麼）八〇六九



積存貯紙牌

花柳專科

風行全國　名播瑤琳

香港天壽堂姑嫂丸

治婦女經病白帶不育
非常靈驗百發百中

治男子腎部虛弱腰膝酸軟

海狗鞭健腎丸

中外各埠商店均有代理
總發行　香港　德輔道中
溫哥華代理　活生行　金利源

金利源　雲高　華埠

GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-[illegible] Vancouver B.C.

特設滙兌局

本店開張卅餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹九散男女儒衫鑼鼓絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自揀選價廉物美一經交易五知貨真價實毋刦不同也

鑽石金玉器首飾時鐘發客

本號發出之滙票廣東各圩市隨時找換港紙同胞榮蒞自滙自收九爲利便

金利源經理　立寬
謹啓　舉振
鈞洽

新到◎◎
水仙花頭　靚貓眼石
各種枝乾　靚戒指
甜蜜糖薑　各式鐘錶
男女絲巾　各款眼鏡
顧繡檯面
大小花瓶
發行零沽
極表歡迎

接製◎◎
藥粉藥丸
工精快捷

◎患病者注意
萬應搜毒藥精

人生之最可歡者莫歡於問柳尋花，然花柳一症，又由於尋歡得來，若染着花柳毒不從毒淺而速治之，誠恐其毒深入，精神虧損，變症百出，此藥精專治新舊花柳毒症，無論發在何處，或小便刺痛鶏頭癤瘡餘毒紅楊梅疔毒橫弦芒菓魚口便毒便覺筋骨疼痛皮膚作癢等症男女合用，服之立刻消除，永無復發之患，此藥精之特色，凡服此藥精百中無一苦，無吐嘔無牙痛無阻工作之患，每次服藥精壹粒兩點餘鐘見效使毒由大小便而去自然全愈無損身體無碍子嗣，

大樽三元
小樽一元半

▲滋陰壯陽藥精每罐一元

此藥精能補氣血健脾滋陰健腎强筋活絡壯陽補陰凡有先天質弱病後失調頭暈眼花腰膝酸軟四肢不遂夜夢遺精夜畢陰虛陽痿等症服此藥精立見奇效

Gu Tao She 60 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

▲郵費壹毛

都城　李市弼街醫生舉操氏

▲雲高華埠廣萬生公司代理

西醫　悅如徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D
醫師
430 Dunlevy Ave,
Vancouver B.C.

住宅 Fair. 6647
醫館 High. 1176
藥房 Sey. 7963
（電話）

李威街四百三十號即霜偈對面華人協和會新禮拜堂

統理男女老幼內外全科花柳雜症

（在館時間）
朝十一點至十二點
下午三點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

醫館現遷往什

華埠　白羊樓書庄　雲高

Bok Young Low Book Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B.C.

十週年紀念
所有書籍
大廉價
五折

目錄印備函索即奉

華埠　萬源昌　加拿大

MAN YUEN CHONG CO.
102 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Cable Address Mycco. Phone Sey 3657

電云　萬源昌謹啓

增上新油各朱各日僑大
新城等花米江廣種常胞平
到絲絲萱維海蘭茗食惠特
苗粘貨味煙茶品顧平

▲精製腊味發行

◎華埠雲高（美）（和）（棧）

本公司採用上等材料精製腊味發行貨色之佳取價久矣膾炙人口各界嘉客大小一律歡迎光顧

517 Carrall Street Vancouver B.C.
Mee Wo Jan Co. Ltd.
Phone Sey. 8705

拔萃柴炭公司

800 Taylor St. Vancouver,
Phone Trinity 6301
（電話）汝地六三零壹寸

本公司常有威靈頓煤炭、生晒乾松柴、供送快捷價錢相宜

司理人吳季謙

大●幫●正●金●英●芳●

水仙花已辦到了

價甚相宜

僑胞呀欲購此國產名花免被霜雪摧殘者趁早購辦

新糯米枝槐枝糖薑炮竹絲巾錦盒竹盒名茶及一切冬節送禮貨品色色俱備僑胞惠顧批發相宜行情印便函索即寄

雲埠　合生雜貨行

HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 6256

廣萬生雜貨藥材發行
Kwong Man Sang Co.
236 Pender St. E. Vencouver, B. C.

總經理上海天一味母

最進步的國產調味品

「味母」爲烹調餚饌必需之品一日或不可缺在食品中頗爲重要任何食品但加少量即成美味以增食慾而資營養則其功用之大兼價錢之廉且現庖厨中頗爲歡迎

大小罐裝、罇裝、俱備

電話矢麼五六七一

雲高華埠　花旗麵廠　精造鷄蛋麵絲營行貨美價廉組珠街四叁三號

◎此人須要減輕身體

▲証出最易之法爲最好之法

有被醫士令減輕身體之人來函如下。「吾之重量曾達貳百零六磅。而身高祇五尺六寸。實是過重。醫士令須減輕。吾曾試熱水洗浴等等。惟覺得太過疲倦。後見加老陣鹽告白。即購加老陣鹽壹罇試用。至上星期六日竟已減輕至壹百九拾九磅。身體又覺較前強健。故已向友輩告知加老陣鹽之功效」云。加老陣鹽爲歐洲著名鑛泉之六種要鹽配製而成。該等鑛泉曾爲肥人去肥之歷代善方。加老陣鹽不但去肥。且助內臟各件之活動。使服用之者再得少年時之強健身體。今日起用之。

Kruschen Salts　E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞一

粵總部開紱靖會議

▲各區紱署將改爲警衛處

香港信　陳濟棠決將各區紱靖署裁撤改爲警衛處　陳濟棠於八月十八日召香翰屏　李揚敬　繆培南等開會商警衛處組織進行　總部十八日下令改組中華全國机器總工會　派李伯祥等五人爲整理委員　王德林即北上陳濟棠允月助軍費五万

又函　粵省自設置東南西北中各區紱靖公署　屬行分區紱靖後　業將全省匪氛　次第肅清　以本省紱靖工作屬行已久　成績漸著　關於今後紱靖事宜　究竟如何促進　自應妥爲擘劃　故於八月十七日特在總部召集各區紱靖委員及有關係各軍事長官開會討論壹切　事前並電駐韶之西北區委員李漢魂返省參加　計到東區委員李揚敬　南區委員陳章甫　中區委員香翰屏　西北區委員李漢魂　此外並邀同總部參謀長繆培南　警衛旅長陳漢光　及主管紱靖事宜之事務處長伍藩　列席協商　首由陳濟棠向各區紱靖委員分別咨詢各該區紱靖概況　次提各項紱靖問題　討論結果　當將今後全省紱靖進行大計　分別妥定　關於各區紱靖公署之存廢問題　以紱靖工作尚待完成　故決定至本年底体察情形再行定奪　以促紱靖工作之進展

廣州信　據八月十九日此間所得之消息　勦匪軍在贛南經空陸軍聯合進攻已克復英山圍城（譯音）　該地爲匪共最佳之防地　但經猛烈之空軍轟炸後　匪衆無法堅守　隨退却　當勦匪軍進佔該城時　捕獲男女匪共達一百七十人云

●汕市政府電請

收復九小島

▲某海員提出九島屬華證據

廣州八月廿九日信　汕頭市政府頃電南京党部及西南執委會　要求立即收復九小島　其電略稱　如無法收回諸島之主權　中國不僅喪失其領海權　且不啻間接鼓勵其他野心之列强　攫海南島爲已有也　末稱　寗党政府應立即向法日雙方要求　不得干涉諸島　又函　西南人民外交委員會呈請西南執行委員會及政委爭力爭九小島　又據南京消息　由暹羅來南京之海員某　貢獻九島屬華之證據　謂英國海軍部出版之各種海岸指南內　中國海指南第二集第壹百零六頁說　九島（在一九〇九年仍屬於中國政府的）一百零八頁說（這島的中心有一株矮矮的椰子樹　旁有一口井　是中國漁人掘成的一一百一十頁說　中國漁船在這兩島間下錨　即此三点　儘足證明此島應屬中國所有云

廣東新聞二

古巴華僑近況

▲失業者日有增加

八月廿一日麥堅尼總統輪由美到港　有墨國被排華僑二十餘名　及古巴失業華僑二十九名　乘之歸國抵港後　分寓於各旅店　此幫墨國華僑　其中十二名　係逃難入美　由美移民局送解回國　其餘十餘　則自備資斧歸國者　記者曾往訪各古巴歸國華僑　詢以古巴僑胞近情　據稱　我國僑胞之旅古巴者　不下三萬餘人　業耕菜園小販及餐館者爲最多　自民國九年起　僑胞在該國生活頗佳　且所用之幣爲美金　滙銀歸國　更屬相宜　惟在最近數年來　其政府對華逐漸加以限制　如商業牌照稅　比前加至數倍　即一小小之雜貨店　每年牌照稅亦須百餘元　且因經濟潮所影響　及此任（統）統麥查都（麥氏日前已下野）之失政　其國內商業　較前零落　華僑工商業亦隨之而日下　去年以來　我華僑失業者　已日增加　現各總統輪之到古巴　必有失業華僑數十名乘之歸國　計今年已歸有數百人　在亞灣拿埠（首邑）失業無能爲活而露宿街上者　亦有廿餘人　聞我國領事于後吉已向美總統輪船公司磋商　減輕船費（每人二十元）預備將此廿餘人遣送歸國　至我華僑歸國之回頭証　本定一年爲期　現該領事以目今生活困難　華僑歸國日多　特向古巴政府商准　此種歸國回頭証　限五年爲期俾各華僑歸國　得較長時間　俟古巴情況較佳　然後再往　故現各僑胞均有五年歸國期限云

計劃恢復造幣廠

▲救濟省內銀根

粵省商業　邇因世界不景氣　與內地農村經濟破產所影响　致百業蕭條　銀根短絀　廣州商人　曾因此特聯請財政當局　召集經濟會議　以圖解此難關　現據財廳消息　區廳長芳浦對于商人召集經濟會議事　尚未有若何表示　但于省內銀根短絀之救濟　經迭與財廳高級職員磋商　擬先將本省造幣廠恢復　開鑄銀毫　爲治標之法　而治本之方法　則由將來之經濟會議解決　至恢復日期　則俟籌得的款後　即可實行

●粵省籌設

大規模兵工廠

香港函　陳濟棠定八月卅日召國防會議　嚴令該會不得將消息洩漏　一集團計劃設一大規模兵工廠　前派德顧問赴北江察勘　地點已擇定清遠之琵江　決收用民地五百畝　工程機器等費　約壹千六百萬　將來擬廢石井兵工廠及槎頭無烟藥局　將機器遷琶江廠　鄧演存已奉命赴德　採購機器

Phone Sey. 4918

國光公司……獎券揭曉佈告……

衣裳萬有

絲髮衫說

獲彩者請繳回獎券領獎

茲將獲彩者姓名及票號列下

第壹名濕比釐李偷父票號四壹貳叁

第貳名聖轉埠安利票號一七五三

第叁名卡技利勝利和票號四三四九

第四名雲埠金利源票號一六九七

第五名雲埠廣珍號票號三五五六

第六名埃深埠景芳票號四三六七

第七名雲埠晏尼黃票號九三〇六

第八名墨卡樓李奕和票號一五一

第九名企比釐埠梁廷瑞票號壹九九八

第拾名雲埠輔行公司票號三五七壹

Kuo Kong Co.
27 Pender St. E. Vancouver, B.C.

雲埠　國光公司啟

雲埠　高華　賓來旅館

（賓）（來）（旅）（館）

LOYAL HOTEL
258 Pender St. E
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0
電話詩磨貳九五六〇

賓來旅館設在雲城二五八號片打街東樓高五層房間百二被褥鮮明四時順應冷熱水龍常居亦可暫住聽命租價克己往來利便向所讚稱僑胞賜顧格外歡迎

本旅館同人謹啟

墨茄云麵包公司
McGAVINS BUTTER CRUST BREAD
MADE PURELY FOR - YOU
Phone 21444—26820　10642—100 Th St.
EDMONTON, ALTA.

本公司創辦多年最靚麵包及各色餅食貨眞價實久已馳名並在加拿大各大市塲埠增設支店數十間華友光顧無任歡迎

駐點問頓總公司啟

識樂餐館

YEN LO K
67 Pender St. E. Vancouver, B C.

龍鳳禮餅　各色炒賣
中秋月餅　菜晏常便

▲茲將中秋月餅價列

加大環球蛋黃八毛　加大挿燒肉月六毛
加大金堯肉月八毛　加大桂圓肉月六毛
加大蓮蓉蛋黃八毛　足斤椰絲蛋黃五毛
加大鴨腿肉月八毛　足斤豈蓉蛋黃五毛
加大金腿蛋黃八毛　足斤五仁甜肉四毛
加大金腿肉月六毛　足斤五仁咸肉四毛
加大蓮蓉肉月六毛　足斤椰絲肉月三毛
加大蠔豉肉月六毛　玫瑰豈沙三毛
加大棗泥肉月六毛　豈蓉肉月三毛

喊線千列地四九壹叁

義泰泰泰公司

G. High Co. 500 Main & 268 Pender St. E. Phone Sey. 3729 Vancouver B. C. Can.

◀新　到▶

◎熱河大戰寫眞
◎榆關戰事畫刊
◎熱河血戰畫史

以上三種戰事畫報買壹種四毛貳種七毛半三種全買共銀壹元

◎文學、良友、中華、三大畫報　每期各三毛五仙
◎台山華僑雜誌、新寧雜誌、每期各一毛五
◎圖書、葯品、目錄贈閱函索即寄

◎加拿大雲哥華　黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券啓事

華僑教育：當注重祖國文化：尤當養成有愛國性之公民：本校秉此要義：屢聘良好教員：以祖國文化：灌輸僑界青年子女：開辦以來：肄業本校者：各姓都有：成績斐然：無如近年以來：百業凋零：工商冷淡：影響所及：本校經費短絀：大有岌岌乎不可終日之勢：同人等雖盡心愛護：然無米之炊：巧婦所難：因發行獎券：向各昆仲暨各僑梓勸銷：藉籌款項：以資維持：顧自發行獎券以來：蒙各埠勸銷員鼎力推銷：復蒙各昆仲暨各僑梓：大義爲懷：解囊購券：以助教育經費：實深感激：計已銷去之獎券頗多：所集之款項亦鉅：原欲照章于本月廿日開獎：祇緣各埠勸銷員多數來函。請求展期。以便繼續勸銷。增加成績。俾中彩者得獲鉅欵。本校得有充裕之經費。一舉而兩善備等情。本辦事處據此：特于昨拾八日召集各職員會議：根據各勸銷員所來公函：詳加考慮：僉認爲有理由：遂一致議決關于發行獎券事項：展期至本年拾月拾五日止截：彙齊獎券存根及欵項：的于拾月廿九日當衆開獎：萬望各昆仲暨各僑梓：本平日育材救國之熱忱：繼續購銷：俾本校壽命：得與日月同永：此不獨同人等感激靡既：華華學子：亦拜賜多矣：

再者：本處獎券詳細章程：曾在報章登載兩月：衆所洞悉：現將此項章程另紙印備：凡欲取閱者：請函示知：當即寄呈閱覽：

辦事處職員表（各職員均擔義務）

▲主任　紀杰　慎余
▲文書　副　紀杰
▲交際　副　錦帆　儉傳
▲司庫　副　灼世　洽昌
▲監督　副　昂湛　昭立
▲核數　副　公禮　澍世
　　副　祖憲　紀堯
▲董事　文甫　樹鄭　惠民　昭颺　錦成　冠德　源昭　蘭玉　煥劍　樹柏

▲通訊處　Mon Keone School
123/A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

雲埠黃江夏總堂附設文彊學校發行獎義券辦事處啟
中華民國廿二年八月拾九日